

Escuela de Danza se transformó no sólo en coreógrafo, en maestro, sino que en el todo de la danza en Chile. En 1945 funda el Ballet Nacional y forma a la primera generación de bailarines chilenos. Durante veinticuatro años de labor como Director Artístico y Coreógrafo lleva al conjunto universitario al pináculo de la fama en Chile y en el extranjero. El Ballet Nacional Chileno es aplaudido por el público, alabado por la crítica y obtiene premios en el país y fuera de él.

Entre 1942 y 1964 Uthoff presenta treinta y siete estrenos, doce de los cuales son coreografías suyas. Su labor artística como creador es tan valiosa que debemos destacar aquellas que forman parte de la historia del ballet en Chile: "Capricho Vienés" (1942); "Coppelia" (1945); "Drosselhart" (1946); "La Leyenda de José" (1946); "Czardas en la Noche" (1949); "Don Juan" (1950); "Petrouchka" (1952); "Carmina Burana" (1953); "Alotria"

(1954); "El Hijo Pródigo" (1955); "Milagro en la Alameda" (1957) y "El Saltimbanqui" (1961).

En la función aniversario del 7 de agosto, "Carmina Burana" fue bailada por: Nora Arriagada, Fortuna; Armando Contador, Bufón; Gastón Baltra, Niño; Rolando Mella, Rey; Fernando Beltrami, Anciano; Eddy Pozo, la Muerte; Rosario Hormaeche, la Muchacha; Nieves Leighton, su Reflejo; Lily Ruiz y Rayén Méndez, sus Amigos; Rob Stuij, el Muchacho; Fernando Beltrami y Rolando Mella, sus Amigos; Virginia Roncal, la Mujer de Blanco; Hilda Riveros, la Mujer de Rojo y Nieves Leighton, la Voluptuosidad. Las Parejas de Primavera fueron bailadas por las bailarinas Gilberto, Smith, Perrin y Wishnjewskaia y los bailarines Guarderas, Norambuena, Michaelsen y Ramenzoni; los Parroquianos, por los bailarines Guarderas, Baltra, Beltrami, Mella, Norambuena, Pozo, Ramenzoni y Vásquez.

## MUSICA Y BALET EN EL TEATRO MUNICIPAL

### xix Temporada Oficial de la Orquesta Filarmónica Municipal.

Continuó la temporada de conciertos de la Orquesta Filarmónica Municipal, el 24 de mayo en el Teatro Municipal, con el concierto dirigido por el maestro argentino, titular de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, Pedro Ignacio Calderón. Actuó como solista el pianista Nikita Magaloff, virtuoso suizo nacido en Rusia, en el *Concierto No 4* para piano y orquesta de *Beethoven*. El programa se inició con la *Obertura "Fidelio"*, de *Beethoven*, para terminar con *Sinfonía No 2, Op. 23*, de *Sibelius*.

El décimo concierto, el 7 de junio, lo dirigió el director chileno de veinticinco años, Francisco Rettig, formado en el Conservatorio Nacional de Música y en la Universidad de Michigan, EE. UU. Inició el concierto con *Obertura "Oberón"*, de *Weber* y acompañó a la pianista peruana, Teresa Quesada, artista formada en el Curtis Institute of Music de Filadelfia por la profesora Isabelle Vengerova y el mundialmente conocido Rudolf Serkin, en el *Concierto No 1 en Re menor, Op. 15* para piano y orquesta, de *Brahms*. El programa terminó con "Cuadros de una Exposición", de *Moussorsky-Ravel*.

### Dos últimos conciertos de la Orquesta Filarmónica Municipal.

El maestro checoslovaco Jindric Rohan, director titular de la Orquesta Sinfónica de Praga, tuvo a su cargo el concierto del 14 de junio. Como solista actuó el maestro

italiano Antonio Janigro, en el *Concierto en La menor Op. 129* para cello y orquesta, de *Schumann*. El programa se inició con "Las Hébridas", de *Mendelssohn* para terminar con *Sinfonía No 9*, de *Schubert*.

Clausuró la xix Temporada Oficial de la Orquesta Filarmónica Municipal, el maestro Jindric Rohan, con obras rara vez escuchadas. La *Sinfonía No 5, Op. 76*, de *Dvorak* y el oratorio *Cristo en el Monte de los Olivos*, de *Beethoven*, para tres voces solistas, coro y orquesta.

El Coro Filarmónico Municipal, preparado por Waldo Aranguiz, cumplió su cometido con pulcritud y perfecta afinación. Las casi insalvables exigencias que *Beethoven* le hace a los solistas fueron salvadas airoosamente por Osvaldo Tourm (Jesús). Se desempeñó con sensibilidad y supo vencer los escollos vocales con facilidad y comunicó a sus arias y recitativos el apropiado clima anímico. Pablo Castro, en el papel de Pedro, cantó con voz apropiada y agradable. La soprano Lucía Gana no siempre logró superar las pruebas que el compositor exige a la cantante.

### Dos actuaciones en Santiago del "London Contemporary Dance Theatre".

Dentro de la gira auspiciada por el British Council por Estados Unidos, Canadá y América Latina, el 29 y 30 de mayo actuó en el Teatro Municipal el "London Contemporary Dance Theatre", famosa compañía de baile moderno del Reino Unido.

Quince intérpretes encabezados por Robert Cohan, su director artístico, mostraron

coreografías en las que el movimiento y lo fugaz de la vida contemporánea se aúnan a la idea que Cohan tiene de lo sagrado. El público presenció los siguientes temas de su vasto repertorio: "Dance Energies", "Cantabile", "Cold", "Cell", "The Penitent", "People Alone" y "People Together".

Robert Cohen fue formado por Martha Graham con quien trabajó por largo tiempo como primer bailarín y "partenaire". Ingresó al "London Contemporary Dance Theatre" cuando la fundación Robin Howard, que financia una escuela para 300 estudiantes, varios grupos de danza y una compañía de repertorio, fundó en 1969, esta compañía de danza moderna, en "The Place", su sede londinense. Cohan creó el elenco y muchas de las coreografías del repertorio, impulsado por el deseo de dar a conocer a las próximas generaciones el significado de la danza contemporánea.

#### *Concierto de Horacio Azcárate.*

El pianista argentino Horacio Azcárate ofreció dos conciertos durante su breve paso por Santiago. El primero se realizó en el Instituto Cultural de Providencia y el segundo en el Teatro Municipal, en función gratuita para estudiantes.

Horacio Azcárate, oriundo de Junín, inició sus estudios en su ciudad natal, complementándolos en Buenos Aires con los maestros Jorge Fanelli, Antonio De Raco, Graetzer y Fuchs. Ha actuado con las principales orquestas de su patria y en numerosos recitales. En 1964 fue becado por el Gobierno de Italia para estudiar con Maria Tipo en Florencia. Posteriormente fue distinguido con la Beca Gulbenkian de Portugal.

En sus recitales en Chile, el maestro Azcárate tocó obras de Schubert, Mozart, Chopin y Debussy, y Cuatro Tangos, de Juan José Castro. Las interpretaciones de Azcárate demostraron sensibilidad específicamente en las obras contemporáneas. Excelentes fueron sus versiones de las hermosas estilizaciones de Juan José Castro, en los Cuatro Tangos y en las obras de Debussy.

#### *Ballet Municipal.*

Con el reestreno de "Coppelia", con música de Delibes, el Ballet Municipal que depende de la Corporación Cultural, inició su temporada 1973. El papel de Swanhíloa que se transforma en Coppelia fue bailado alternadamente por Rosario Liansol y Olga Shimazaki; interpretó a Franz, Edgardo Lattes y el Dr. Coppelius, Jorge Rondinelli.

El maestro soviético Alexander Prokofiev presentó, el programa Concierto, con varias coreografías, destinado a demostrar el grado de progreso técnico de los artistas del conjunto. Se incluyó "Preludio y Fu-

ga", con música de Bach; "Grand Pas de Deux Classique", de Ludwig Hertel; "Despertar de la Primavera", con música de K. Ph. E. Bach; "Pas de Deux" de "El Corsario", de Drigo y "Danza de las Espadas", con música de Khatchaturian, y el estreno de "Paquita", con música de Minkus. Esta última obra consta de siete variaciones para solistas.

#### *Coro de Madrigalistas de Klagenfurt.*

El coro austriaco de Madrigalistas de Klagenfurt que dirige el maestro Guenther Mittergradnegger, conjunto que canta desde hace veinticinco años, ofreció un concierto en el Teatro Municipal auspiciado por diversas entidades nacionales.

La primera parte del programa pasó un vistazo a la música religiosa y profana europea. Destacó, en lo sagrado, el "Crucefixus" del veneciano Antonio Lotti y el motete "Singet dem Hernein neues Lied", de Bach, para doble coro, verdadera hazaña del canto coral "a cappella". Entre los trozos seculares destacaron "Il est bel et bon" de Passereau y "Akik minding elkesnek", de Zoltan Kodaly.

Toda la segunda parte estuvo dedicada a obras austriacas. Bellísima fue la interpretación de "Vergebliches Städchen", de Mozart para voces masculinas. La pianista Sieglinde Dimai se distinguió en el acompañamiento de algunas Canciones Gitanas del Op. 103 de Brahms y la introducción al Vals del Emperador, de Johann Strauss. Finalizaron con canciones del folklore de Carintia, cuya capital es Klagenfurt.

#### *Coro de Niños, de Hannover.*

Con el auspicio de la Embajada de la República Federal de Alemania y el Goethe Institut, se presentó en el Teatro Municipal el Coro de Niños de Hannover que dirige el profesor Heinz Henning. Este coro fue creado por su actual director en 1950. Los integrantes del Coro ingresan a las clases preparatorias a la edad de ocho años y son varios los profesores que tienen a su cargo la educación vocal de los pequeños que han recorrido toda Europa.

En su presentación en Santiago, el Coro de niños incluía a doce hombres, lo que permitió cantar obras para coro mixto. Llamó la atención la calidad de emisión, pureza de las voces y perfecta musicalidad en las obras de Lassus y Gastoldi. Ofrecieron además una pequeña ópera en miniatura, del compositor Alfred Koerppen, con una orquesta formada por piano a cuatro manos y dos pequeños bateristas. "Los creadores del tiempo" es una encantadora parábola teatral para un trío infantil (soprano, mezzo y contralto) y voces masculinas.

Entre las canciones populares europeas se distinguieron "El bello tambor", de Fran-

cia, obra en la que destacó el timbre purísimo de los solistas en los papeles de la princesa, el tambor y el rey. "La Irene falsa", de Italia, fue un modelo de cultura y amalgamamiento vocales. Comicidad y alegría tuvo "The drunken sailor".

#### Recital de Roberto Bravo.

El joven pianista chileno Roberto Bravo ofreció un recital en el Teatro Municipal a beneficio del Comité Nacional de Navidad con el auspicio de la Dirección de Cultura de la Presidencia de la República.

Tocó las *Sonatas Op. 31 Nº 2 en Re Menor* y la *Sonata Op. 13 en Do menor*, de *Beethoven*. Bravo dio pruebas de su musicalidad y magnífica técnica, pero el mejor logro de la velada fue la versión de *Cuadros de una Exposición*, de *Moussorgsky*, obra en la que el pianista mostró su garra y exquisita sensibilidad.

#### Concierto de Joaquín Achucarro.

Con el patrocinio de la Embajada de España, de la Ilustre Municipalidad de Santiago y del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, el eximio pianista español Joaquín Achucarro ofreció un recital cuyo programa incluyó *Schumann: Novela Nº 1 en Fa Mayor, Op. 21; Brahms: Sonata Nº 3 en Fa menor Op. 5; Albéniz: Iberia*, primer cuaderno; *Granados: La Maja y el ruiseñor* y *Liszt: Rapsodia Húngara Nº 6*.

El pianista español Achucarro ganó en 1959 el primer premio del Concurso Internacional de Piano celebrado en Liverpool, Inglaterra. Desde entonces Achucarro ha sido aclamado como un pianista "poco común" por la crítica de Europa, Estados Unidos, Norte y Sud Africa, Asia y América Latina.

## INSTITUTO DE MUSICA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

#### Jazz en el Teatro Oriente.

El 30 de abril se realizó el primero de los tres conciertos de Jazz, programados para 1973, por el Instituto de Música de la Universidad Católica en el Teatro Oriente. El Conjunto Mangelsdorff de Alemania Federal fue invitado a Chile por el Goethe Institut.

Jazz de avanzada ofreció el conjunto de Albert Mangelsdorff, el gran trombonista alemán, con Heinz Sauer alternando entre dos saxofones, Buschi Niebergall en contrabajo y Peter Giger baterista. Los instrumentistas revelaron en el curso de la tarde su enorme dominio técnico y su extraordinaria inventiva en la improvisación, aprovechando al máximo los recursos propios de cada uno de sus instrumentos.

Mangelsdorff creó su conjunto con estrellas del jazz alemán en 1960, es conocido en Alemania Federal como el "German Allstars". Su presencia en todos los festivales de jazz le ha merecido los más calurosos elogios y en sus viajes por el mundo ha logrado codiciados trofeos. La revista alemana "Jazz Echo" ha premiado al Quinteto Mangelsdorff como el mejor conjunto del país, cada año consecutivo, desde su fundación, y su director es considerado el más prominente trombonista y el más inspirado de los jazzistas de nuestra época.

El Trío de Bill Evans actuó en el Teatro Oriente el 25 de junio. La presencia de Bill Evans —uno de los mejores pianistas de jazz del mundo— impresionó por su profundidad, por sus conceptos armónicos impresionistas y por la gran intimidad que le confiere a sus improvisaciones. El artista fue secundado por el no menos famoso

Eddie Gómez en contrabajo y por Marty Morell en batería.

Lo que más impresionó en este conjunto fue la deliberada interioridad de sus interpretaciones.

#### Temporada Internacional de Conciertos 1973.

La Orquesta de Cámara de la Universidad Católica, bajo la dirección de su director fundador, Fernando Rosas, inició la Temporada Internacional 1973, el 9 de mayo, en el Teatro Oriente, con un *Festival Antonio Vivaldi*.

Se inició el concierto con *Sinfonía Nº 3* y los *Conciertos: para viola y orquesta en La menor*, solista Manuel Díaz; *para guitarra y orquesta en La Mayor*, solista Oscar Ohlsen; *para cello y orquesta en Mi menor*, solista Arnaldo Fuentes; *para violín y orquesta en Sol Mayor*, solista Fernando Ansaldo y *para flauta y orquesta en Re menor*, solista Alberto Harms.

#### Quintetos de Viento del Mozarteum de Buenos Aires y "Hindemith" de la Universidad Católica.

El 16 de mayo, los Quintetos del Mozarteum y "Hindemith" se fusionaron en un concierto en el que tocaron: *K. Ph. E. Bach: Seis Sonatas*, para dos flautas, dos clarinetes, dos cornos y fagot; *Beethoven: Sexteto Op. 71*, para dos clarinetes, dos cornos y dos fagotes; *Mozart: Serenata Nº 12, KV 388 en Do menor*, para dos oboes, dos clarinetes, dos cornos y dos fagotes; *Gounod: Pequeña Sinfonía de Cámara*, para